

**Zeitschrift:** Heimatschutz = Patrimoine  
**Herausgeber:** Schweizer Heimatschutz  
**Band:** 5 (1910)  
**Heft:** 2

**Rubrik:** Zeitschriftenschau

#### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 18.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## ZEITSCHRIFTENSCHAU

### Alphorn und Alpsegen.

Ein Beitrag zur Heimatkunde.

Das Alphorn ist in unserm Vaterlande bzw. in seinen Alpen schon seit dem Mittelalter im Gebrauche. Schon Tacitus fand bei den südlichen Bergbewohnern unter den Germanen eine Art Alphörner, die Cornua alpina. Das Alphorn findet sich bekanntlich nicht nur in der Schweiz. Im Salzburgischen war es noch vor 30 Jahren, als Schreiber dieses für längere Zeit in Oesterreich weilte, vorhanden, ebenso in Steiermark und Kärnten, wurde aber nur selten gehört. Im Salzburgischen soll es in früheren Zeiten besonders bei kirchlicher Musik Verwendung gefunden haben. Man begleitete mit dem Alphorn die Gesänge der Adventszeit, und auch in der mitternächtlichen Christmette ertönte das Horn vom Chor herab. Bis in die erste Hälfte des 10. Jahrhunderts hinein und an einzelnen Orten noch später ist nach glaubwürdiger Ueberlieferung bei den erwähnten Anlässen das Alphorn benutzt worden. Das Salzburger Museum enthält in seiner wertvollen Sammlung von Musikinstrumenten eine Anzahl Alphörner, deren Aussehen mit der Beschreibung des Basler Museumskataloges genau übereinstimmt. In der Musikhalle des Museums stehen vier teils mit Birkenrinde, teils

mit dünnen, gespaltenen Weidezweigen umflochtene Alphörner. Das grösste Exemplar hat eine Länge von 3,3 Metern. Verwandt mit dem Alphorn ist die mehr im Salzkammergut und in der nordwestlichen Steiermark gebräuchliche «Flatsche». Sie ist eigentlich nichts anderes als ein der Länge nach dreimal zusammengebogenes Alphorn, womit die grössere Handlichkeit des Instrumentes erreicht wurde. In der Schweiz ist diese Art Alphorn, soviel uns bekannt, nicht gebräuchlich.

Das heute gebräuchliche Alphorn ist genau beschrieben in Konrad Gessners «Descriptio montis fracti seu Pilati; Tig. (Jahr 1555). Nach Gessner haben sich die Unterwaldner des Alphorns bedient, um den Talschaften den heranziehenden Feind zu melden. Nach ihm hatte es eine Grösse von 11 Fuss. Das entspricht ungefähr der Länge des aus Arvenholz hergestellten und mit Weide umwickelten Unterwaldner Alphorns in der Sammlung des Basler Historischen Museums. Dieses ist aber für die neuere Zeit aussergewöhnlich gross, denn gegenwärtig haben die Instrumente eine Länge von 1½ bis 1 Meter 80 Centimeter.

Laut Urkunde und Ueberlieferungen wurde das Alphorn in früheren Zeiten in der Schweiz und in Deutschland in Städten und Dörfern geblasen von Bläsern, die damit den Unterhalt verdienten, wie solches im Sommer auf der Wengernalp sowie der Kleinen und der Grossen Scheidegg und an andern Orten noch geschieht. Nur so kann man den unglücklichen Deserteur im Volksliede: «Zu Strass-

### Kraftnahrung von feinstem Wohlgeschmack

# Ovomaltine

### Ideales Frühstücks-Getränk

für Kinder in den Entwicklungsjahren, schwangere oder stillende Frauen, geistig und körperlich Erschöpfte, Nervöse, Magenleidende, Tuberkulöse, alternde Leute etc.

Kein Kochen. Denkbar einfachste Zubereitung

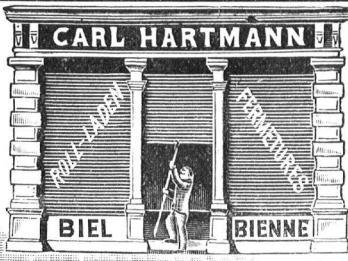
In allen Apotheken und Drogerien. Preis Fr. 1.75 und 3.25

# D. WANDER'S Malzextrakte

Werden seit mehr als 45 Jahren  
von den Aerzten verordnet

In allen Apotheken

Fabrik diätischer Präparate Dr. A. WANDER A.-G., Bern



Stahlblech-  
Rolladen  
Holz-Rolladen  
Patent 33 179  
Zugjalousien  
Rolljalousien  
für Villen, Hotels etc.  
Moderne eiserne  
Schaufensteranlagen  
und Fassaden  
Auf Verlangen Pläne und  
Kostenanschläge

## Baugeschäft Alb. Blau's Witwe, Bern

Erstes Spezialgeschäft für  
Zimmerei, Schreinerei und  
Fensterfabrikation

Ausführung von Chalets, innerer und äusserer  
dekorativer Holzarbeiten — Zimmereinrichtungen

Dampfsäge • Holzhandlung

**STEHLE & GUTKNECHT** ☺ **BASEL**  
**Basler Zentralheizungs-Fabrik**  
empfiehlt sich zur Erstellung von Zentralheizungen aller Systeme.

burg auf der Schanz » verstehen. Von den Bergen unseres Vaterlandes her konnte er das Alphorn nicht hören; ein reisender Alphornbläser hatte das Unglück verursacht. Nach Prätorius (« Syntagma Musicum » II. Teil, Wolfenbüttel 1618) gab es solch reisende Alphornbläser auch in Deutschland; das Alphorn selbst kam ausser in der Schweiz auch im Voigtland und im Spessart vor. Fr. von Schlegel sagt:

« Gegrüssst seist du, viel lieber Wald!  
Es röhrt mit milder Lust,  
Wenn abends fern das Alphorn schallt,  
Erinnerung mir die Brust. » (Im Spessart.)

Was F. Freiligrath singt vom Neckartal, das gilt in besonderer Weise, wenn man vom Wein absieht, von vielen unserer schweizerischen Alpentäler, die sich in den letzten 50—60 Jahren zum Teil mehr als um die Hälfte entvölkerten:

« O sprechst: Warum zogt ihr von dannen?  
Das Neckartal hat Wein und Korn;  
Der Schwarzwald steht voll finstner Tannen,  
Im Spessart klingt des Aelplers Horn. »

(Die Auswanderer.)

Leider verschwindet in unserm klassischen Land der Alpen das Alphorn mit den Alpenbewohnern mehr und mehr. Ist es doch selbst im Berner Oberland auf vielen Alpen ganz verschwunden. In den letzten Jahren unseres 21jährigen Aufenthaltes in den Bergen hörten wir es nie mehr, während es früher morgens und abends als Sennengruss in die Dörfer und Täler herunterschallte. Mögen die Bestrebungen des schweizerischen Alpenklubs, welcher in neuerer Zeit das Alphornblasen wieder in Aufschwung bringen möchte, von Erfolg begleitet sein! In den 20er Jahren des 19. Jahrhunderts hatte sich der Liederkomponist Ferdinand Huber darum verdient gemacht

und sich eifrig um die Wiederbelebung des Alphornblasens bemüht. Dass der grosse Musiker und Komponist Wagner das Alphorn als ein kräftiges Naturinstrument schätzte und solche Alphörner nach dem Modell der schweizerischen anfertigen zu lassen für zweckmässig hielt, ist bei seinen Verehrern bekannt.

Ein anderer schöner, alter Brauch ist auch seltener geworden, nämlich der Alpsegen. Aehnlich wie in vielen katholischen Gegenden der Bauer seine Aecker, Wiesen und Weinberge durch Gebete, Prozessionen und hie und da mit Zauberformeln hagelfest oder hagsicher zu machen sucht, herrscht in den katholischen Bezirken unserer Alpen noch hie und da eine uralte, früher zwar allgemeine Sitte, dass die Sennen am Abend ihr Vieh durch einen langen Gebetspruch dem Segen Gottes und den Heiligen zum Schutze vor verheerender Naturgewalt und schädlichen, vergifteten und reissenden Tieren anempfehlen.

Damit das Gebet über die ganze Alp dringe, steigt der Senn auf den höchsten Punkt und rief nach früherer Sitte in kurz abgebrochenen Satzzeilen durch einen verkehrten Milchtrichter, der hier die Stelle des Sprachrohres vertritt. Nach Walter Senns « Charakterbilder » ist dieser Gebetspruch ein eigentümlicher Gesang nach Art der katholischen Litaneien und wird so hoch in Ehren gehalten, dass weder Sturm noch Schneegestöber die Ausübung verhindern. Ja in einer Alp von mehreren Sennen (Besitzungen), ist die Reihenfolge des Absingens in der Rechtsame der einzelnen Sennenten verbrieft und die Sennen sind auf den Vorrang so eifersüchtig, dass schon blutige Händel erfolgten, wenn sich einer erfrechte, seinen Spruch in die stille Nacht hinaus zu schicken, bevor sein bevorrechteter Vordermann auf dem andern Alpteil damit begonnen hatte. Oft

## HOTELS UND PENSIONEN

### HOTELS ET PENSIONS

**Adelboden** GRAND HOTEL. Wintersport. — 180 Betten. — Salons, Billard, Lesezimmer, Café-Restaurant. — Zentralheizung. Pension mit Zimmer 8 bis 14 Fr. Besitzer: EMIL GURTNER.

**Château-d'Oex** LA SOLDANELLE. — Diätetische Küche für Verdauungs- und Stoffwechselkränke. Hygienische stärkende Kost für Rekonvaleszenten. Hydro-Elektrotherapie. Das ganze Jahr offen.

**Engelberg** 1119 m ü. M. Wintersport. HOTEL BELLEVUE TERMINUS. Das ganze Jahr offen. — Sehr gut gelegen und mit allem Komfort der Neuzeit ausgestattet. — Bescheidene Preise. — Bitte Prospekte zu verlangen. GEBR. ODERMATT, Besitzer.

**Eugano** Hotel und Pension Seeger — DEUTSCHES HAUS NÄCHST DEM BAHNHOF in sonniger Lage mit Aussicht auf See u. Gebirge. Confort moderne. Centralheizung. Elektr. Licht. Park. Pension von Fr. 6.50 an. — Arrangement für Familien. Mässige Passantenspreise Propr.: FAMILIE SEÉGER

**Arosa** „HOTEL EXCELSIOR“ 1850 m ü. M. Neubau (Eröffnung im Sommer 1910). 40 Betten. Schönste und gesundeste Lage des Kurortes. Modernste hygienische Einrichtungen. Komfort ersten Ranges. MÜLLER & BOLL, Besitzer.

**Chur** HOTEL STEINBOCK. 140 Betten. Gegenüber dem Bahnhof. Neu erbaut. Prachtvolle Innenräume. Elektr. Licht in allen Räumen, Personen-Aufzug, grosses Café-Restaurant, Appartements mit Bädern, Centralheizung, Garten. DIE DIREKTION.

**Interlaken** Marktgasse 6 HOTEL „GOLD. ANKER“. Betten von Fr. 1.50; Frühstück von Fr. 1.—; Mittagessen von Fr. 1.50 an. — 2 Minuten von der Hauptpost. E. WEISSANG, Propriétaire.

**Basel** GRAND HOTEL DE L'UNIVERS am Zentralbahnhof. — Vornehmes Hotel mit jedem modernen Komfort. — Auto-Garage. MÜLLER & BOLL, Besitzer.

**Kandersteg** HOTEL BÄREN 90 Betten. Nächst gelegenes Hotel am Gemmipass. Herrliche ruhige Lage in alpin. Klima. Waldpromenaden. Für längeren Aufenthalt besonders eingerichtet. Lesezimmer, Café-Restaurant, Terrasse, elektr. Licht, Wasser und elektr. Heizung, Bäder. Besitzer: ED. EGGER.

**Reichenbach** im Frutigtal. HOTEL-PENSION BÄREN mit Dependenz. 4 Minuten vom Bahnhof, in schöner, idyllischer Lage. Genussreiche Spaziergänge; im Dörfchen die Vermischung moderner Bauart mit dem typisch Althergebrachten. Prächtige alte Bernerhäuser und Stadel. Reiche Alpenwirtschaft. Bitte Prospekte zu verlangen. FAMILIE MÜRNER, Besitzer.

**Bern** EIDGENÖSSISCHES KREUZ, Familienhotel, in der Nähe des Bahnhofes, der Museen und der Bundesratshäuser. Aufzug. Zentralheizung. Bescheidene Preise.

**Davos** GRAND HOTEL KURHAUS DAVOS. — Konversationshaus, Theater, Wandelhalle. 220 Betten. — Lese-, Rauch-, Billard-Zimmer. — Lawn-tennis. — Park. Pensionspreis von 8 Fr. an. Direkt: W. HOLSOBOER.

**Kandersteg** GRAND HOTEL VICTORIA. 120 Betten. Best gelegen in der Mitte des Tales, Schattenplätze. Billard, Café-Restaurant, Telephon, Post und Telegraph, Bäder, elektr. Licht, Garten, Park, Lawn-Tennis. Besitzer: VICTOR EGGER.

**Rothenbrunnen** BAD und KURHAUS. Station der Rhät. Bahn. 614 m ü. M. Altberühmter Jodeisensäuerling. Bad- und Trinkkuren, Eisenschlamm-bäder. Alljährlich glänzende Heilerfolge bei Erwachsenen und Kindern. Saison von Mitte Mai bis Ende September.

begegneten sich diese Gesänge wie ein geisterhaftes Echo von den verschiedenen Alpen her und verfehlten nicht, einen tiefen, unverwischbaren Eindruck auf den einsamen Alpenwanderer auszuüben.

Auf dem Napfberge sollen die Sennen heute noch jeden Abend den englischen Gruss nach der Stätte hinrufen, wo nach dem Volks-glauben der gespenstige Schimmelreiter verwünscht ist, damit er ihnen während der Nacht kein Stück ihrer Herde in einen Abgrund oder auf einen unzugänglichen Felskopf versprenge. Auf der Alp Frutt wird der alte Alpsegen stets noch gesprochen. Es ist der alte Etlin, der jeden Abend seinen Segen durch das grosse Schallhorn (Trichter) bläst, wenn es dunkelt und die Sterne am Himmel stehen. In einer singenden Weise spricht er die Worte in den Trichter: O, lobet! zu loben! in Gottes Namen lobet! O, lobet! zu loben! in unserer lieben Frauen Namen lobet! Gott und der heilig Sant Antoni und Sankt Wendel, Und der vielseitige Landesvater Bruder Klaus, Die wollen heut nacht auf dieser Alp die lieb Herberig halten! Das ist das Wort, das weiss der lieb Gott wohl. Hier über dieser Alp steht ein goldener Thron, Darin wohnt Gott und Maria mit ihrem allerliebsten Sohn, Und ist mit vielen Gnaden übergossen. [verschlossen. Und hat die ganze allerheiligste Dreifaltigkeit unter ihrem Herzen

Der Eint ist Gott der Vater, der Andere Gott der Sohn, Der Dritt ist Gott, der lieb heilig Geist. Amen. Ave! Ave! Maria! O, Maria, Gottes liebste Mutter Maria! Jesus! — O, Herr Jesus Christ. — Ach allerherzliebster Herr Jesus Christ! Behütt Gott Seel, Ehr, Leib und Gut und alles was auf die Alp gehört und ist! O, lobet! zu loben! all Schritt und Tritt in Gottes Namen lobet! Ave! Ave! Ave Maria!

Auf dem Pilatus lautet der Alpsegen nach einer Aufzeichnung aus dem 18. Jahrhundert:

« Ho ho, hoo hoo! Lobe, Amen!  
Nehmt alli Tritt in Gottes Namen!  
Ho, Loba! Jesu Christ Blut  
B' hüet alles, Lyb, Seel, Ehr und Guet  
Was in die Alp gehören thuet.  
Das walt Gott und unsere herzliebste Frau!  
Das walt der heilig Sankt Wendel au!  
Das walt Gott und der heilig Sant Antoni!  
Das walt Gott und der heilig Sant Loi, Ave Maria usw.

St. Wendel beschützt die Schafe, St. Anton heilt die Entzündungs-krankheiten des Viehs und St. Elegius (Loi) ist der Schutzpatron der Pferde. (Schluss folgt.)

## Kunst- u. Altertumshandlung

Hans Thierstein

Amthausgasse 12      Bern      Amthausgasse 12

empfiehlt: Alte Städtebilder, Landschaften in Oel, Kupfer-  
stich u. Lithographie, Zinngeräte, Fayencen, Möbel etc.

## J. Rukstuhl, Basel

erstellt auf Grundlage vielerjähriger Erfahrung

### Centralheizungen

aller Systeme

Warmwasser — Niederdruckdampf etc.

Auto!

Unübertroffenes  Oel  für  
Motorwagen, Motorräder, Motorboote  
der alleinigen Fabrikanten

H. Moebius & Fils, Basel

(gesetzlich geschützt)

Depots in allen besseren  
Velohandlungen und Autogaragen



Moderne Tapeten  
Alb. Plüss, Bern

Tapetenhandlung, Brunngasse 24

## Möbelfabrik

J. Meer & Cie

HUTTWIL Kt.  
Bern

Uebernahme des ganzen Innen-Ausbaues und der Möbelierung von Privatwohnungen, Villen, Hotels etc. — Entwürfe, Kataloge, Kostenberechnungen franko

## Alte Glasgemälde.

Restauration. Kopien.

Hans Drenckhahn, Glasmaler

Innere Ringstrasse 12.  
Thun.

Zeughausgasse 3  
Bern.



CHÉS f. illustrierte Werke  
Zeitungen, Kataloge  
Ansichtskarten, Reclame etc.  
liefern in anerkannt  
bester Ausführung R. HENZI & CO BERN  
PELIKAN

## A. Laurenti, Bildhauer, Bern

Atelier für dekorative  
Bildhauerei

Mauerrain 1 (Stadtbach)

in Staff, Carton-pierre, Gips,  
Stein, Holz, Zement  
— Statuen —

Marmorgeschäft  
vis-à-vis dem Bremgartenfriedhof

Murtenstrasse 66

Grabdenkmäler in jeder Ausführung  
Platten für Möbel, Füllungen  
Bankplatten für Charcuterien

Kellner! Eine Clementine!

